



**Vorsitzender: Christian Müller**

---

Landeshauptstadt München, Direktorium  
BA-Geschäftsstelle West, Landsberger Straße 486, 81241 München

**Christian Müller**

**Geschäftsstelle:**

BA-Geschäftsstelle West  
Rathaus Pasing  
Landsberger Straße 486  
81241 München  
Telefon (089) 233 37224  
Telefax (089) 233 37356  
bag-west.dir@muenchen.de  
Zimmer: 32  
Sachbearbeitung:  
Herr Emig

## **Protokoll**

### **der Sitzung des Bezirksausschusses 21 Pasing-Obermenzing**

**am Dienstag, den 7. Juli 2009 um 19.00 Uhr  
im Großen Sitzungssaal des Rathauses Pasing  
Landsberger Straße 486, 81241 München**

Beginn:	19.00 Uhr
Ende:	21.55 Uhr
Anwesende BA-Mitglieder:	27
Gäste:	Herr xxxx, PI 45 München (Pasing), Herr xxxx und Frau xxxx (Bayeri- sche Philharmonie e.V.), Herr xxxx und weitere Vertreter der ARGE der Pasinger Vereine e.V. Pressevertreter von Süddeutscher Zeitung, Pasinger und Nordwest-Anzeiger sowie Münchner Merkur, Werbespiegel Bürgerinnen und Bürger

## 1. **Begrüßung**

Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung mit der Begrüßung der Anwesenden. Beschlussfähigkeit ist gegeben.

### (N) 1.0 **Vorstellung der bayerischen Philharmonie**

Herr xxxx, künstlerischer Leiter und geschäftsführender Vorstand des Vereins Bayerische Philharmonie e.V., sowie die Büroleiterin des Vereins, Frau xxxx, stellen anhand eines Beamer-Vortrags den Verein und seine Tätigkeit vor.

Die Vorstellung im Bezirksausschuss erfolgt, weil der Verein mit dem Erwerb des Anwesens Bäckerstraße 46 nun im Stadtbezirk 21 Pasing-Obermenzing eine Heimat für sich und seine Klangkörper gefunden hat. Der Erwerb des Anwesens durch den Verein war dank eines innovativen Finanzierungskonzeptes und des persönlichen Engagements von Bürgerinnen und Bürgern möglich.

Das Gebäude in der Bäckerstraße 46, das zuvor von einer christlichen Gemeinde genutzt wurde, wird nun renoviert; der Bezug ist für August 2009 vorgesehen. Die Baugenehmigung für die kulturelle Nutzung liegt bereits vor.

Der BA 21 freut sich, dass der Verein Bayerische Philharmonie e.V. im Stadtbezirk ansässig ist und hofft, dass einzelne Klangkörper des Vereins bei passender Gelegenheit auch bei Veranstaltungen im Stadtteil auftreten. Herr Mast weist auch darauf hin, dass Proberäume in der Bäckerstraße 46 dem Grunde nach auch von örtlichen Vereinen / Musikgruppen angemietet werden können.

### 1.1 **Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung und der TO**

Die Tagesordnung wird in der vorliegenden Fassung mit den Nachträgen einstimmig angenommen.

Zum Protokoll der Sitzung vom 16.06.2009 merkt Herr Vogelsgesang an, dass die Einladung des Sozialreferates zur Eröffnung des Clearinghauses in der Pippinger Straße 26 einzelne BA-Mitglieder nicht oder zu spät erreicht hat. Ursache hierfür war die kurzfristige Zuleitung durch das Sozialreferat und die infolge von krankheits- und urlaubsbedingter akuter Unterbesetzung der BA-Geschäftsstelle unterbliebene sofortige Weiterleitung an die BA-Mitglieder. Es wird festgestellt, dass der Bezirksausschuss nach wie vor ein Interesse an der Besichtigung der Einrichtung hat. Der Unterausschuss Soziales und Jugend greift die Angelegenheit auf.

Eine weitere Anmerkung betrifft den nichtöffentlichen Teil der BA-Sitzung vom 16.06.2009 (s. Protokollierung bei TOP 16)

Mit Ausnahme der unter TOP 16 zu behandelnden Angelegenheit wird das Protokoll der öffentlichen Sitzung vom 16.06.06 mit vorgenanntem Hinweis ohne Einwand einstimmig genehmigt.

Frau Dr. Söllner-Schaar bittet darum, künftig bei der Protokollierung Hinweise auf in den Unterausschüssen vorberatene Angelegenheiten nicht lediglich durch Angabe des Tagesordnungspunktes (z.B. siehe TOP 4 Punkt...), sondern durch Ausschreiben des jeweiligen Unterausschusses zu geben (z.B. siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt...).

## 1.2 **Bericht des Vorsitzenden zu den Baustellen im Pasinger Zentrum**

Der BA-Vorsitzende berichtet vom Treffen zur Baustellenkoordination am 02.07.2009.

Am 06.08.2009 wird ein eigener Termin zum Thema „Offenbachstraße - Sicherheit des Schulwegs auf der Südseite der Bahn“ stattfinden. Diese Angelegenheit soll rechtzeitig vor Ende der Sommerferien besprochen werden. Das Treffen am 06.08.09 findet um 18.30 Uhr im Großen Sitzungssaal des Bürgerzentrums Rathaus Pasing statt.

Die nächste reguläre Sitzung zur Baustellenkoordination findet am 15.10.2009 um 18.30 Uhr ebenfalls im Bürgerzentrum Rathaus Pasing, Großer Sitzungssaal, statt.

## 2. **Bürgeranliegen**

### 2.1 **Bürgersprechstunde**

- keine Wortmeldung

### 2.2 **Bürgerpost an den BA 21**

1. Situationsbericht Alte Allee, Obermenzing: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 1
2. Radverkehr Pasinger Bahnhof: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 1
3. Raumsuche des EBZ (Evangelisches Beratungszentrum München e.V.): gemäß Entscheidung des interfraktionellen BA-Vorstandes Weiterleitung an das Kommunalreferat
4. Mehr Lärm durch bauliche Verdichtung in Obermenzing (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 2
5. Anlage für BMX-Fahrräder in Obermenzing (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 17
6. Weiterführung der U-Bahn nach Pasing (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 3
7. Einseitiges Haltverbot in der Weinbergerstraße (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 2
8. Sanierung Fußweg Hartlebenstraße bis Kraillinger Weg sowie Renaturierung der Würm (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Umwelt und Natur
9. Baumaßnahme / Modernisierung der Stadt Pasing (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): gemäß Entscheidung des interfraktionellen BA-Vorstandes Sachstandsmitteilung an den Bürger
10. Verkehrsberuhigung Dorfstraße: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 4

- (N) 11. Gefahrenstelle Alte Allee: Vertagung
- (N) 12. Professor-Eichmann-Straße, gemeinsamer Geh- und Radweg: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen Punkt 23 sowie TOP 10 Punkt 8
- 3. Bericht des UA Umwelt und Natur + Beschlussfassung über Empfehlungen**  
Auf den schriftlich vorliegenden Bericht der Unterausschuss-Sitzung vom 02.07.09 wird Bezug genommen. Allen darin enthaltenen Empfehlungen wird einstimmig zugestimmt. Ausweislich des Berichts folgt die Beschlussfassung zu den Tagesordnungspunkten 3.1.2, 3.1.4 und (N) 3.1.13 in der heutigen BA-Sitzung; siehe hierzu Protokollierung bei den jeweiligen Punkten.
- 3.1 Vollzug der Baumschutzverordnung**
1. Paul-Hösch-Straße 8, 1 Fichte, 1 Föhre
  2. August-Exter-Straße 4, 1 Lärche:  
Zustimmung mit Ersatzpflanzung (einstimmig so beschlossen)
  3. Freseniusstraße 66, 1 Birke
  4. Gottfried-Keller-Straße 20, 1 Douglasie  
Zustimmung mit Ersatzpflanzung (einstimmig so beschlossen)
  5. Dachstraße 6, 1 Korea-Tanne mit Efeu
  6. Schusterwolfstraße 55, 1 Kiefer
  7. Im Eichgehölz, gem. Aufstellung der Schlösserverwaltung
  8. Haberlandstraße 7, Baumbestandsplan
  9. Lindpaintnerstraße 2, 1 Birke, 1 Blaufichte, 1 Scheinzypresse
  10. Stöcklstraße 5, Baumbestandsplan
  11. Gräfstraße 38, Baumbestandsplan
  - (N) 12. Chopinstraße 30 – 32, 1 Robinie
  - (N) 13. Floßmannstraße 13, 1 Birke, 1 Esche  
Zustimmung zur Fällung (einstimmig so beschlossen)
  - (N) 14. Fernwärmebauvorhaben „Westbad – Pasing Arkaden“  
1. Baumfällung auf dem Parkplatz des Westbades  
2. Baumfällung Atterseestraße / Agnes-Bernauer-Straße  
Hinweis von Herrn Strohmeir, dass die Bäume bereits gefällt wurden. Der Bezirksausschuss solle nun der Fällung nachträglich zustimmen. Um gegen diese Vorgehensweise zu protestieren, beantragt Herr Strohmeir, der Fällung nicht zuzustimmen und Ersatzpflanzung zu fordern. Einstimmig so beschlossen.

### 3.2 **Gefahrenbäume**

- kein Eingang

### 4. **Bericht des UA Planung + Beschlussfassung über Empfehlungen**

Auf den schriftlich vorliegenden Bericht der Unterausschuss-Sitzung vom 01.07.09 wird Bezug genommen. Mit Ausnahme der nachstehenden Punkte werden alle Empfehlungen des Unterausschusses unverändert einstimmig angenommen.

Punkt 28: Verkehrsplanung auf der Nordseite des Pasinger Bahnhofs (Antrag des BA 21 vom 02.12.08):

Die Angelegenheit wird gemäß einstimmigen Beschlusses in die nächste UA-Sitzung vertagt.

### 5. **Bericht des UA Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen + Beschlussfassung über Empfehlungen**

Auf den schriftlich vorliegenden Bericht der Unterausschuss-Sitzung vom 30.06.09 wird verwiesen. Alle darin enthaltenen Empfehlungen werden unverändert einstimmig angenommen.

#### 5.1 **Vollzug der Zweckentfremdungsverordnung**

1. Wohnraum in der Alte Allee: zur Kenntnis genommen

2. Anwesen in der Bäckerstraße (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): zur Kenntnis genommen

### 6. **Bericht des UA Kultur und Heimatpflege + Beschlussfassung über Empfehlungen**

Auf den schriftlich vorliegenden Bericht der Unterausschuss-Sitzung vom 01.07.09 wird Bezug genommen. Alle darin enthaltenen Empfehlungen werden unverändert einstimmig angenommen.

### 7. **Bericht des UA Soziales und Jugend + Beschlussfassung über Empfehlungen**

Auf den schriftlich vorliegenden Bericht der Unterausschuss-Sitzung vom 30.06.09 wird Bezug genommen. Mit Ausnahme der nachstehenden Punkte werden alle Empfehlungen des Unterausschusses unverändert einstimmig angenommen.

Punkt 4: Jugendfreizeiteinrichtungen (Antrag des BA 21 vom 02.12.08):

Antrag von Herrn Vogelsgesang, dem Sozialreferat in einer erneuten Stellungnahme mitzuteilen, dass der Bezirksausschuss auf den Umbau des Gebäudes in der Lochhausener Straße 21 zur Nutzung durch Kinder und Jugendliche Wert legt und damit seine Beschlusslage aufrecht hält: Gegen 6 Stimmen (3 Bündnis 90 / Die Grünen, 2 SPD, 1 FDP) angenommen.

(Zuvor wurde in der Debatte ein Geschäftsordnungsantrag von Herrn Theil auf sofortige Abstimmung mehrheitlich abgelehnt; ein Geschäftsordnungsantrag von Herrn Strohmeir auf Schluss der Debatte wurde ohne Gegenrede angenommen.)

Punkt 16: Neuer Mieterbeirat, Entsendung von Mitgliedern der Bezirksausschüsse: Dem Beschluss des Stadtrates vom 20.05.09 bezüglich der Besetzung des Mieterbeirates folgend ist eine BA-Vertretung als Mitglied des Mieterbeirates zu benennen.

Die SPD-Fraktion schlägt hierfür Herrn Wilhelm Schneider vor, die CSU-Fraktion Herrn Dörfler. Herr Schneider wird gegen 13 Stimmen (11 CSU, 2 FDP) als Vertreter des BA 21 im Mieterbeirat benannt.

Unklarheit besteht darüber, ob auch ein stellvertretendes Mitglied benannt werden kann oder soll. Um hier wenigstens eine Willenserklärung des Bezirksausschusses abzugeben, wird eine Stellvertretung benannt.

Die SPD-Fraktion schlägt hierfür Frau Lang vor, die CSU-Fraktion Herrn Dörfler. Frau Lang wird gegen 13 Stimmen (11 CSU, 2 FDP) als stellvertretende Vertreterin des BA 21 im Mieterbeirat benannt.

Außerhalb des Berichts trägt Frau de Cammerer vor, dass die ARGE der Pasinger Vereine e.V. einen Programmpunkt für den Kindernachmittag angemeldet hat.

## **7.1 Berichte der Beauftragten**

1. Kinder- und Jugendbeauftragte  
Frau de Cammerer informiert über eine Ausstellung.
2. Frauen- und Genderbeauftragte  
- kein Bericht
3. Behindertenbeauftragte  
- kein Bericht
4. Bürgerbeirat Verdistraße 45  
- kein Bericht
5. Migrationsbeauftragter  
- kein Bericht

## **8. Bericht des UA Budget + Beschlussfassung über Empfehlungen**

Auf den schriftlich vorliegenden Bericht der Unterausschuss-Sitzung vom 29.06.09 wird Bezug genommen.

Mit Ausnahme der nachstehenden Punkte werden alle Empfehlungen des Unterausschusses unverändert einstimmig angenommen.

Punkt 1: ARGE der Pasinger Vereine e.V.; fester Stromanschluss für das Pasinger Volksfest, Antragshöhe 13.979,74 Euro:

Ergänzend zur Empfehlung des Unterausschusses wird einstimmig beschlossen, den Zuschuss in voller Höhe zu gewähren.

(Anmerkung 1: Da die Beschlussvorlage des Direktoriums zum Zeitpunkt der BA-Sitzung noch nicht vorlag, steht der BA-Beschluss unter dem Vorbehalt der vorausgehenden Prüfung durch das Direktorium, das eine Beschlussvorlage für den Bezirksausschuss zu erstellen hat.

Anmerkung 2: Am 09.07.09 hat sich anlässlich eines Telefonates mit der zuständigen Stelle beim Direktorium ergeben, dass der Antrag der ARGE dort bis zu diesem Tag nicht vorlag. Eine der BA-Geschäftsstelle vorliegende Kopie des Antrags – Posteingang BA-Geschäftsstelle 09.06.09 – wurde sodann umgehend an das Direktorium weitergeleitet.)

Punkt 2: Trachtenverein D`Würmtaler Stamm e.V. - Festveranstaltung am 02.08.09:

Hinweis des Vorsitzenden, dass in der Schirmherrschaft durch Herrn Prof. Dr. Faltlhauser, der auch langjähriges Mitglied des Vereins ist, kein Problem zu sehen ist, weil damit keine politisch motivierte Werbung verbunden ist (im Vorfeld der Beschlussfassung durch den BA wurde diese Frage aufgeworfen).

Es wird einstimmig beschlossen, einen Zuschuss in Höhe von 2.000 € zu gewähren.

Punkt 3: Initiative Fabrikspatzen; Musiktheater „Peterchens Mondfahrt“:

Es wird einstimmig beschlossen, die Angelegenheit in die BA-Sitzung am 28.07.09 zu vertagen (Anmerkung: die Beschlussvorlage des Direktoriums ist mittlerweile zugegangen).

Punkt 7: Kinderfest am 12.09.09:

Vertagung in die BA-Sitzung am 28.07.09 (einstimmig so beschlossen)

## **9. Entscheidungen**

1. Antrag auf Gewährung eines Zuschusses aus dem BA-Budget; Antragsteller: Initiative Fabrikspatzen ; Maßnahme: Musiktheater "Peterchens Mondfahrt":  
Siehe Bericht Unterausschuss Budget, Punkt 3
2. Entscheidung über die Gewährung eines Zuschusses aus dem BA-Budget; Antragsteller: Trachtenverein D`Würmtaler-Stamm-e.V.; Maßnahme: Festveranstaltung anlässlich des 110-jährigen Gründungsjubiläums am 02.08.2009 (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): Siehe Bericht Unterausschuss Budget, Punkt 2

## **10. Anhörungen**

1. Gräfstraße 109; Umwandlung der Geltungsdauer und Änderung des Zeitzusatzes an der bestehenden Kurzparkzone: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 3
2. Ablehnung der Express-S-Bahn auf der S1-Trasse oder Gewährung eines optimalen Lärmschutzes sowie Untertunnelung für den Fall des Baus; Empfehlung Nr. 08-14 / E 00243 der Bürgerversammlung des 24. Stadtbezirkes Feldmoching-Hasenberg am 26.03.09; Beschlussvorlage für den Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 5
3. Mehr Sozialwohnungen im 21. Stadtbezirk Pasing-Obermenzing; Empfehlung Nr. 08-14 / E 00260 der Bürgerversammlung des 21. Stadtbezirkes Pasing-Obermenzing, Bezirksteil Pasing, am 23.04.09; Beschlussvorlage für den Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 6
4. Leistungsprogramm der MVG für die Fahrplanperiode 2010: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 7
5. Radwegführung Bodenseestraße / Aubinger Straße: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 8

6. Neuer Mieterbeirat; Vorschlag über eine in den Mieterbeirat zu entsendende Person aus dem Stadtbezirk (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 16
7. Vorhabensbezogener Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 2014 a, Autobahnkreuz München West (südlich), Bundesautobahn A 8 (südwestlich), Mooswiesenstraße (westlich), Hanfgartenstraße (beiderseits), Berglwiesenstraße (östlich), Bundesautobahn A 99 (südöstlich) (Teiländerung des Bebauungsplanes Nr. 1066); Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses 2014 im Bereich des ehemals geplanten Kreisels (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 30
- (N)** 8. Professor-Eichmann-Straße; gemeinsamer Rad- und Fußweg: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 23
- (N)** 9. Erteilung von Sondernutzungserlaubnissen für Fahrradständer; Fahrradabstellkonzept: Vertagung
- (N)** 10. Straßenfest in der Spiegelstraße am 18.07.09 (Ersatztermin 25.07.09): Einstimmiger Beschluss: Zustimmung
- (N)** 11. Vollzug des Bayer. Naturschutzgesetzes (BayNatSchG); Neufassung der Naturdenkmalverordnung: Vertagung
- (N)** 12. Bodenseestraße 1, Neubau eines Einzelhandelszentrums mit zusätzlicher Büro- und Wohnnutzung sowie einer Tiefgarage: Vertagung
- (N)** 13. Am Schützeneck 7, Neubau eines Büro- und Geschäftsgebäudes mit Ladeneinheit und Tiefgarage (AOK-Geschäftsstelle Pasing): Vertagung
- (N)** 14. Reginbaldstraße 20a, Neubau eines Mehrfamilienhauses (6 WE): Vertagung
- (N)** 15. Verdistraße 74, Erweiterung (Anbau) eines Wohn- und Geschäftshauses mit Ladenflächen: Vertagung
- (N)** 16. Rathochstraße 99, Neubau eines Mehrfamilienhauses (5 WE) mit Tiefgarage; Tektur: Vertagung
- (N)** 17. Verdistraße 75, Neubau eines Einzelhandelsbetriebs mit Tiefgarage: Vertagung
- (N)** 18. Gräfstraße 38, Neubau eines Mehrfamilienhauses (5 WE) mit Tiefgarage (11 Stellpl.) sowie Abbruch der bestehenden Garagenanlage: Vertagung
- (N)** 19. Aufstellen von Wertstoffcontainern am Standort Petzet- / Daudetstraße: Vertagung
- (N)** 20. Aufstellen von Wertstoffcontainern am Standort Bergson- / Mooswiesenstraße: Vertagung
- (N)** 21. Sommerfest der Eltern-Kind-Initiative Drachenburg e.V. auf der Grünanlage Willibaldstr. / Senftenauerstr. am 07.08.09 von 15.00 bis 18.00 Uhr: Einstimmiger Beschluss: Zustimmung



## 11. Anträge und Anfragen

1. Anträge aus der Einwohnerversammlung am 22.06.09 zum Thema "Straßenlärm in der Verdistraße - mögliche Maßnahmen der Lärminderung, z.B. "Flüsterasphalt"  
 - Verkehrsentslastung durch Änderung der Beschilderung; Verkehrslärmreduzierung durch reduzierte Geschwindigkeit; Anbindung der Von-Kahr-Straße direkt an die A 8: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 9  
 - Untertunnelung der Verdistraße bzw. - hilfsweise - Rückbau der Verdistraße auf je eine Fahrspur: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 9  
 - Aufhebung des eingeschränkten Haltverbots in der Verdistraße außerhalb der Hauptverkehrszeiten: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 9
2. SPD: Antrag: Freifahrt im Münchner Ferienpass auch in den Oster- und Pfingstferien: Einstimmiger Beschluss: Zustimmung
3. SPD: Antrag: Bearbeitung eines integrierten Gesamtkonzeptes zum Pasinger Zentrum (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 32
4. SPD und Bündnis 90 / Die Grünen: Gemeinsamer Antrag: Kunst am Bau in Pasing: Einstimmiger Beschluss: Vertagung und Weiterbehandlung im Unterausschuss Kultur und Heimatpflege unter Beteiligung des Vorsitzenden des Unterausschusses Planung
5. FDP: Antrag: Bauseweinallee – Ausfahrt HypoVereinsbank AG (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): Der Antrag wird gegen 2 Stimmen (2 FDP) abgelehnt.
6. CSU: Antrag: Akuter Platzmangel in der Grundschule an der Grandlstraße: Einstimmiger Beschluss: Satz 2 des Antrags wird wie folgt geändert: „Dem Bezirksausschuss wird in seiner Sitzung am 28.07.2009 durch eine Vertretung des Baureferates der derzeitige Planungsstand hierzu [zu Sanierung und Erweiterung der Schule] erläutert.
7. CSU: Antrag: Baumpflanzungen Wöhlerstraße: Einstimmiger Beschluss: Zustimmung
8. CSU: Antrag: Änderung der Richtlinien für die Gewährung von Zuwendungen aus dem Budget der Bezirksausschüsse: Vertagung.
9. CSU: Antrag: Öffnung der Spielplätze von Kindertagesstätten: Der Antrag wird gegen 12 Stimmen (11 CSU, 1 FDP) abgelehnt.
10. CSU: Antrag: Einmündung der Straße An der Würm zur Dorfstraße: Einstimmiger Beschluss: Zustimmung.

## 12. Unterrichtungen

1. (N) Vollzug der Baumschutzverordnung; Fällungsanträge im Stadtbezirk (Listen vom 01.06.-07.06.09, 08.06.-14.06.09, 15.06.-21.06.09, 22.06.-28.06.09): K.g.
2. (N) Baumaßnahmen der Stadtwerke München GmbH (Listen vom 08.06.09, 15.06.09, 22.06.09, 29.06.09): K.g.

3. (N) Baufälle im Stadtbezirk (Listen vom 01.06.-07.06.09, 08.06.-14.06.09, 15.06.-21.06.09, 22.06.-28.06.09): K.g.
4. Amtsblatt Nrn. 16, 17: K.g.
5. Unveränderte Fortführung von Gaststätten  
- Schank- und Speisewirtschaft "Sicily" (vorm. Taverna bei Trifon), Verdistr. 131: K.g.

### 13. Stadtrats- und Ausschussbeschlüsse

1. Vollversammlung des Stadtrates vom 20.05.09  
- Errichtung einer Einrichtung mit der Möglichkeit zu freiheitsentziehenden Maßnahmen von Kindern und Jugendlichen (Sozialpsychiatrisches Jugendhilfezentrum), Produkt 2.2.1.4; Ausweitung des Mehrjahresinvestitionsprogramms 2008: siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 15  
- 2012 in Höhe von 5 Mio Euro in Investitionsliste 1, Gliederungsziffer 4660  
- Radverkehr in München; Grundsatzbeschluss zur Förderung des Radverkehrs in München: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 11  
- Neuer Mieterbeirat: siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 16
2. Kinder- und Jugendhilfeausschuss vom 26.05.09  
- Entwurf des Mehrjahresinvestitionsprogramms 2009 - 2013, Einzelplan 4 / Jugendamtsbereich: siehe Bericht Soziales und Jugend, Punkt 14
3. Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung vom 27.05.09  
- Am Westkreuz  
a) Aufstellung eines Bebauungsplans für das Shopping Center an der Stockacher Straße (Empfehlung Nr. 08-14 / E 00070 der Bürgerversammlung des 22. Stadtbezirkes Aubing-Lochhausen-Langwied am 03.07.08)  
b) Entsiegelung und Begrünung der asphaltierten Freiflächen im Westkreuz (Empfehlung Nr. 08-14 / E 00625 der Bürgerversammlung des 22. Stadtbezirkes Aubing-Lochhausen-Langwied am 19.11.08): siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 12  
- Lärmschutzmaßnahmen an der Nordseite der Bahnlinie München - Augsburg (Empfehlung Nr. 08-14 / E 00128 der Bürgerversammlung des 21. Stadtbezirkes Pasing-Obermenzing, Bezirksteil Obermenzing am 21.10.08): siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 13
4. Sozialausschuss vom 28.05.2009  
- Entwurf des Mehrjahresinvestitionsprogramms für die Jahre 2009 - 2013, Einzelplan 4 / Sozialbereich: siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 13
5. (N) Bauausschuss vom 16.06.2009  
- Mehrjahresinvestitionsprogramm für die Jahre 2009 – 2013 mit verbindlicher Planung für 2014; Entwurf für das Baureferat: Vertagung
6. (N) Kommunalausschuss vom 18.06.2009  
- Mehrjahresinvestitionsprogramm 2009 bis 2013; Maßnahmen im Bereich des Kommunalreferates; Programmwurf: Vertagung

7. Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung vom 01.07.2009
- PERSPEKTIVE MÜNCHEN – Fortschreibungskonzept: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 14
  - PERSPEKTIVE MÜNCHEN - Aktualisierung Leitlinie Ökologie; Themenschwerpunkt: Klimawandel und Klimaschutz, Konzept für Öffentlichkeitsphase: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 15
  - Gewerbeflächenentwicklung; Expertise zur Nachfrage und zum Bedarf des klassischen Gewerbes in München (Bekanntgabe): siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 16
  - Wohnen in München IV: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 17
  - Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 1997 Bahnlinie Hauptbahnhof – Pasing (südlich) zwischen Am Knie und Willibaldstraße; Billigungsbeschluss und vorbehaltlicher Satzungsbeschluss; Aufhebung der nicht überplanten Restbereiche des Aufstellungsbeschlusses für den Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 1997: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 18
  - Vorhabenbezogener Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 1907 Bodenseestraße (südlich), Bahnlinie München - Herrsching (südlich), Bahnlinie München – Mittenwald (westlich), Paosostraße (nördlich) (Gleisdreieck Pasing); Wechsel des Vorhabenträgers: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 19
  - PERSPEKTIVE MÜNCHEN; Fortschreibung des Zentrenkonzeptes – Schwerpunkt Nahversorgung: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 20
- (N) - PERSPEKTIVE MÜNCHEN; Langfristige Siedlungsentwicklung: Vertagung
8. Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung und Ausschuss für Arbeit und Wirtschaft in gemeinsamer Sitzung vom 01.07.2009
- (N) - „Aktive Stadt- und Ortsteilzentren“: Vertagung
9. Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung sowie Sozialausschuss in gemeinsamer Sitzung vom 08.07.2009
- (N) - Münchner Bürgerinnen- und Bürgerbefragung 2009/2010: Vertagung
- 14. Post an den BA**
- 14.1 von der Stadtverwaltung**
1. Bürgermeister Hep Monatzeder
- Stadtradeln - Unsere Stadt fährt Rad!: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 21
2. Direktorium
- Budget der Bezirksausschüsse; Zuwendungen an Freiwillige Feuerwehren in München für Ausrüstungsgegenstände: Siehe Bericht Unterausschuss Budget, Punkt 6
  - BA-Vorsitzendentreffen am 25.06.09: K.g.
  - Eintrittspreise bei städtischen Einrichtungen; Anhebung der Altersgrenze auf 16 Jahre (Schr. des BA 21 vom 25.05.09): siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 12
  - Entscheidungsrechte der Bezirksausschüsse; Erfahrungsaustausch mit den BA-Vorsitzenden am 07.05.2009 (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): K.g.

3. Gleichstellungsstelle für Frauen
- Protokoll des Treffens der Frauen- und Genderbeauftragten der Bezirksausschüsse am 19.05.09 sowie Einladung zum Treffen am 22.07.09 von 18.00 bis 20.00 Uhr im Rathaus am Marienplatz, Zimmer 109: siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 11
4. Baureferat
- Schirmerweg, Straßenzustand (Schr. des BA 21 vom 14.02.09): siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 5
  - Fragen zur Nordumgehung Pasing (Schr. des BA 21 vom 24.03.09): siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 22
  - Reparatur Fußweg entlang der Würm in Obermenzing (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 00950): siehe Bericht Unterausschuss Bau, Punkt 6
  - Anlegen eines Rundkurses für Inline-Skating im Pasinger Stadtpark (Schr. Des BA 21 vom 17.04.09): siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 10
  - Kindersprechstunde des BA 21 am 24.04.09; Pörschacher Straße (Schr. des BA 21 vom 17.04.09): s. Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 7
  - Wiederaufbau des Bikeparks auf einer Fläche zwischen Würm und Pippinger Straße (Schr. des BA 21 vom 17.04.09): siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 9
  - Anlage eines sogenannten "Dirtparks" im 21. Stadtbezirk (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 00964): s. Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 8
  - Zustand des Würmufers (Schr. des BA 21 vom 22.05.09): siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 7
  - U-Bahn-Verlängerung von Laim nach Pasing (Anfrage Nr. 08-14 / Q 00065 der Bürgerversammlung des 21. Stadtbezirkes Pasing-Obermenzing, Bezirksteil Pasing, am 23.04.09: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 23
  - Vermüllung Pasing - Zeit für ein Ramadama (Schr. des BA 21 vom 19.05.09): siehe Bericht Unterausschuss Umwelt
  - Trampelpfad zwischen Keyserlingstraße und Bushaltestelle Rubensstraße (Schr. des BA 21 vom 22.01.09): siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 8
  - Wertstoffhof Lochhausener Straße: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 9
  - Sachstand Gestaltung historischer Ortskern Obermenzing: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 24
  - Fußgängerampel am Schulwegübergang Maria-Eich-Straße / Peslmüllerstraße (BA-Schreiben vom 24.03.09) (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Bau, Punkt 10
  - Verlegung Pippinger Straße (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 00949 vom 03.03.09) (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 25
  - Baumspenden (BA-Schreiben vom 17.04.09) (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Umwelt
- (N)** - Verbesserungsvorschläge rund um Schloss Blutenburg: Vertagung
- (N)** - Sanierungsarbeiten in der Engelbertstraße und Am Klostergarten: Vertagung
5. Referat für Gesundheit und Umwelt
- Einladung zum Fachforum "Wirtschaftlichkeit energiesparender Maßnahmen an Wohngebäuden" am 09.07.09 um 12.45 Uhr im Bauzentrum München, Willy-Brandt-Allee 10: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 11

6. Abfallwirtschaftsbetrieb München  
 - Müllentsorgung im Kapuzinerhölzl (BA-Schreiben vom 08.05.09) (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Umwelt
7. Kreisverwaltungsreferat  
 - Arbeiten im Straßenraum; Haberlandstraße, Fernwärme von Aubinger Straße bis Varnhagenstraße; Verkehrsrechtliche Anordnung für die Zeit vom 16.06. bis 11.09.09: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 12  
 - Arbeiten im Straßenraum; Kreuzungsbereich Aubinger Straße / Haberlandstraße / Heimburgstraße; Verkehrsrechtliche Anordnung für die Zeit vom 16.06. bis 11.09.09: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 13  
 - Arbeiten im Straßenraum; Landsberger Str. 429a - 441; Atterseestr. ab Landsberger Str. bis Nr. 18; Verlegung einer Fernwärmeleitung; Verkehrsrechtliche Anordnung für die Zeit vom 18.06. bis 30.10.09: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 14  
 - Neuordnung des ruhenden Verkehrs in der Maria-Eich-Straße zwischen Joseph-Haas-Weg und der Buswendeschleife an der Stadtgrenze: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 16  
 - Kindersprechstunde des BA 21 am 24.04.09; Bodenseestraße / Ecke Aufseßer Straße (Schr. des BA 21 vom 25.05.09): siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 15  
 - Aufhebung der Vorfahrtsregelung in der Karwinskistraße; Verkehrsrechtliche Anordnung: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 17  
 - Verkehrssituation Pörschacher Straße; Kindersprechstunde vom 24.04.09 (Schreiben BA vom 20.05. bzw. 25.05.09) (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 18
- (N)** - Errichtung von Verkehrshelferüberwegen An der Schäferwiese / Peter-Keuder-Straße sowie Änderung des Zeitzusatzes an den absoluten Haltverboten im Bereich der Grundschule; Verkehrsrechtliche Anordnung: Vertagung
8. Kulturreferat  
 - Kino in Obermenzing (Schreiben BA vom 25.05.09): siehe Bericht Unterausschuss Kultur und Heimatpflege, Punkt 4
9. Referat für Stadtplanung und Bauordnung  
 - Verkehrs- und Lärmberuhigungsmaßnahmen Pasing Nord (Anfrage Nr. 08-14 / Q 00063 der Bürgerversammlung des 21. Stadtbezirkes Pasing-Obermenzing, Bezirksteil Pasing, am 23.04.09: siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 26  
 - Vollzug des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG); Barrierefreier Ausbau S-Bahn München, Haltestelle Westkreuz: K.g.  
 - Neubau eines Zweifamilienhauses in der Bierbaumstraße: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 19  
 - Aufwertung der Bodenseestraße westlich Lortzingstraße (Anfrage Nr. 08-14 / Q 00070 aus der Bürgerversammlung des 21. Stadtbezirkes, Bezirksteil Pasing, am 23.04.2009) (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 27  
 - Verkehrsplanung auf der Nordseite des Pasinger Bahnhofs (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 00688 vom 02.12.08) (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Planung, Punkt 28

10. Schul- und Kultusreferat
- Barrierefreiheit in Schulen - Nachfrage Behindertenbeirat: siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 6
  - Abweisung vom Städt. Elsa-Brändström-Gymnasium: siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 5
  - Max-Planck-Gymnasium; Stromversorgung der Pasinger Vorwies`n (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): siehe Bericht Unterausschuss Budget, Punkt 1
- (N) - Kindersprechstunde des BA 21 am 24.04.09; Räume für die Mittagsbetreuung der Grundschule an der Peslmüllerstraße: Vertagung
11. Sozialreferat
- Jugendfreizeiteinrichtungen (Antrag des BA 21 Nr. 08-14 / B 00687 vom 02.12.08): siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 4
  - "Daheim in München" - Bezirksausschüsse in die geplanten Aktivitäten einbeziehen (Antrag des BA 10 Moosach vom 19.01.09): siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 3
  - Bauvorhaben Paosostraße; Zwischennachricht: Beschlussvorlage für den Stadtrat hierzu im September 2009: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 20
  - Kommunales Wohnungsbauförderprogramm; Ausschreibung von Grundstücken (vertagt aus der BA-Sitzung am 16.06.09): K.g.
- (N) - Bekanntgabe des Wahlergebnisses der 9. Münchner Seniorenvertretung nach der konstituierenden Sitzung des Seniorenbeirates am 22.06.09: Vertagung
- (N) - Jugendhaus München e.V , Neufeldstraße 5 (Schr. des BA 21 vom 25.05.09): Vertagung
12. Stadtwerke München GmbH
- Baumaßnahme der SWM, Fernwärmeprojekt Erschließung Westbad – Pasing: siehe Bericht Unterausschuss Bau und verkehrliche Einzelmaßnahmen, Punkt 21
- 14.2 Sonstige**
1. Arbeitsgemeinschaft der Pasinger Vereine e.V.
- Einladung zum Einzug der Vereine auf das Volksfest Pasing (Pasinger Vorwies`n) am 30.07.09: K.g.
2. Trachtenverein D'Wümtaler Stamm e.V., München-Pasing
- Einladung zum 110-jährigen Gründungsfest mit Fahnenweihe am Sonntag, den 02.08.09 ab 7.30 Uhr: K.g.
3. Polizeiinspektion 45 München (Pasing)
- Treffen alkoholisierter Jugendlicher in der Grünanlage Immermannplatz; Abstellen eines Bootes auf öffentlichem Verkehrsgrund: siehe Bericht Unterausschuss Soziales und Jugend, Punkt 2
4. REGSAM (Regionalisierung sozialer Arbeit in München)
- Unterstützung der am 13.07.09 stattfindenden Veranstaltung zum Thema Ganztagschule mit Mitteln des BA-Budgets: siehe Bericht Unterausschuss Budget, Punkt 6 (der Antrag wurde zurückgezogen).
- (N) 5. Kultur auf Rädern
- Neue mobile Theaterproduktion von Kultur auf Rädern: Vertagung

**15. Verschiedenes**

1. Nächste BA-Sitzungen:
  - **28.07.2009**, 19.00 Uhr, Bürgerzentrum Rathaus Pasing, Großer Sitzungssaal, Landsberger Straße 486, 81241 München
  - **15.09.2009**, 19.00 Uhr, Alten- und Service-Zentrum Obermenzing, Packerreiterstraße 48, 81247 München

Für die Richtigkeit

gez.

Christian Müller  
Bezirksausschussvorsitzender

gez.

Jürgen Emig  
BA-Geschäftsstelle  
(Protokollführung)